Стандартные условия

Оказания транспортно-экспедиторских услуг

1. Сфера действия и исключения

- 1.1. Настоящие Стандартные Условия ("Условия") применяются к предоставлению всех транспортно-экспедиторских и логистических услуг ("Услуги") компанией Delta Global Solutions, ее дочерними, холдинговыми или ассоциированными компаниями ("Экспедитор"), в том или ином качестве. Настоящие Условия будут считаться принятыми клиентами Экспедитора ("Клиент") при оформлении заказа с Экспедитором.
- 1.2. В случае возникновения несоответствий или конфликтов между Условиями и местными законами статутного права, местные законы будут иметь преимущественную силу.

2. Основные понятия

- 2.2. "Груз" Товар, принимаемый Экспедитором для перевозки, хранения, упаковки, погрузки, разгрузки или прочей обработки
- 2.3. "Грузоотправитель" Любое лицо, юридическое или физическое, сдающее груз для отправки. Грузоотправитель может выступать Клиентом в рамках настоящих Условий
- 2.3. "Грузополучатель" Любое лицо, юридическое или физическое, выступающее в транспортных документах как получатель груза. Грузополучатель может выступать Клиентом в рамках настоящих Условий
- 2.4. "Перевозчик" Любая транспортная компания, с которой Экспедитор имеет агентское или иное соглашение на продажу услуг воздушных, автомобильных, железнодорожных или мультимодальных грузоперевозок
- 2.5. "Сторона" Экспедитор или Клиент, в отдельности
- 2.6. "Стороны" Экспедитор и Клиент, в совокупности
- 2.7. "Третье лицо" Любое третье лицо, привлеченное к исполнению обязанностей Экспедитора в рамках настоящих Условий
- 2.8. "Оплачиваемый вес груза"- Расчетная величина, отражающая плотность груза
- 2.9. "СПЗ" Специальные права заимствования, условная расчетная единица, установленная и используемая Международным Валютным Фондом

3. Экспедитор в качестве Агента

<u>3.1. Услуги третьих лиц</u>. Экспедитор может привлечь третьих лиц к исполнению своих обязательств в рамках настоящих Условий. При оказании услуг посредством третьих лиц Экспедитор выступает в роли Агента и не несет никакой ответственности за действия (или бездействие) и упущения третьих лиц, таких как перечисленные, но не ограничиваясь ими: перевозчики, агенты, таможенные брокеры, служащие складов, администрации портов и аэропортов, компании наземного обслуживания и прочие экспедиторы ("Третьи Лица"), если он проявлял должное усердие в выборе, инструктаже или наблюдении за такими Третьими Лицами.

- <u>3.2. Ограничение ответственности перевозчика</u>. Ответственность Перевозчика, и соответственно Экспедитора, за утрату, недостачу и повреждение Груза ограничивается местным законодательством и/или международными конвенциями, соглашениями, протоколами, в том числе, но не ограничиваясь ими:
- а) Для авиаперевозок: Варшавская Конвенция и Гаагский Протокол, где ответственность экспедитора ограничивается суммой, не превышающей 250 (двести пятьдесят) франков или 19 (девятнадцать) расчетных единиц СПЗ за килограмм веса брутто утраченного, недостающего или поврежденного Груза.
- b) Для автомобильных перевозок: Конвенция CMR, где ответственность Экспедитора ограничивается суммой, не превышающей 8.33 расчетных единиц СПЗ за килограмм веса брутто утраченного, недостающего или поврежденного Груза.
- <u>3.3. Ограничение ответственности других третьих лиц.</u> Ответственность третьих лиц за утрату, недостачу и повреждение Груза далее ограничивается местным законодательством стран, в которых оказывают услуги третьи лица, и где произошла или обнаружилась утрата, недостача или повреждение Груза.
- 3.4. Если Клиента не удовлетворяет степень ответственности Экспедитора, он вправе объявить более высокую ценность для Груза или попросить Экспедитора застраховать Груз согласно положениям Условий.

4. Экспедитор в качестве Принципала

- 4.1. Экспедитор может оказывать Услуги в качестве Принципала ("Принципала"), используя собственное транспортное средство и/или оборудование, работников или других средств для хранения, обработки, упаковки или распределения груза и связанных с ними иных вспомогательных услуг, или посредством выписывания собственного транспортного документа, обязуясь непосредственно брать на себя ответственность Перевозчика.
- 4.2. Обязательства в роли Принципала. При оказании услуг в качестве Принципала Экспедитор несет ответственность за утрату, недостачу или повреждение Груза и связанные с этим расходы, если только установлена непосредственная вина Экспедитора (небрежное отношение и т.п.). Ответственность Экспедитора в таком случае ограничивается 2 (двумя) СПЗ за килограмм веса брутто утраченного, недостающего или поврежденного Груза. Максимальная сумма возмещения Клиенту не может превышать 70 (семидесяти) СПЗ в каждом случае.
- 4.3. Освобождение от ответственности. Экспедитор не несет прямую или косвенную ответственность за любые повреждения во всех обстоятельствах и/или случаях вне разумного контроля Экспедитора, включая помимо всего прочего, электрическое или магнитное повреждение, или стирание электронных или фотографических изображений, записей данных; любые присущие Грузу дефекты, выявленные или не выявленные на момент приемки; любое действие или бездействие лица, неработающего или не заключившего контракт с Экспедитором, например, Грузоотправитель, Грузополучатель, третья сторона, таможенный или иной государственный представитель; форс-мажорные обстоятельства, описанные в настоящих Условиях.

5. Выбор маршрутов, перевозчиков, агентов

В случае отсутствия письменных инструкций от Клиента, Экспедитор имеет полную свободу в выборе средств, маршрутов, перевозчиков и процедур для обработки, перевозки и доставки Груза.

6. Общие правила экспедирования

- <u>6.1. Оформление запросов.</u> Запросы на услуги составляются и рассылаются Клиентом в адрес Экспедитора письменно при помощи электронной почты, если Экспедитор не установил иной порядок приема запросов.
- 6.2. Упаковка / маркировка. Груз должен быть упакован, укомплектован, проштампован или промаркирован в соответствии с требованиями для транспортировки, хранения и/или процесса обработки. Каждая упаковка, деталь или опора груза должны быть четко промаркированы, тем самым позволяя незамедлительную и однозначную идентификацию Грузоотправителя, Грузополучателя, место доставки и характер груза. Клиент несет ответственность за все последствия любого отсутствия, нехватки или брака в упаковке, укомплектовании, проштамповке или маркировке, так же как и за любое невыполнение своих обязательств в отношении представления сведений или декларирования характера и технических данных Груза.
- <u>6.3. Прием груза к перевозке.</u> Грузы принимаются Экспедитором путем досмотра только количества штук, объема и веса, без осмотра содержания и их состояния, внутренних частей, количества, качества, любых видимых или невидимых дефектов, чувствительности к различным температурам, и т.п.
- <u>6.4. Выдача Груза.</u> После доставки в конечный пункт назначения, Клиент или Грузополучатель должны осуществить прием-передачу Груза путем проверки его количества и состояния, и незамедлительно сообщить о любых несоответствиях, в случае их обнаружения, Экспедитору. Если доставка Груза не принимается в надлежащее время и месте, Клиент должен будет компенсировать Экспедитору все расходы и издержки Экспедитора, связанных с несвоевременной приемкой, разгрузкой, простоем и хранением Груза.
- <u>6.5. Складирование.</u> До отгрузки из пункта отправки или по прибытию, в ожидании доставки Клиенту, Экспедитор может хранить груз на складе или в другом помещении по собственному усмотрению и за счет Клиента.

6.6. Обработка опасных грузов.

- а) Клиент и Экспедитор руководствуются международными правилами при упаковке, хранении и перевозке опасного груза, включая, но не ограничиваясь:
 - i) Для авиаперевозок: IATA DGR
 - ii) Для автомобильных перевозок: ADR (Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов)
 - iii) Для морских перевозок: кодекс IMDG (Международный кодекс морской перевозки опасных грузов)
 - iv) Для железнодорожных перевозок: RID (Международные правила перевозки опасных грузов по железным дорогам)
- b) Клиент должен, в своем запросе коммерческого предложения и транспортной заявке, предоставить полную и достоверную информацию об Опасных Грузах, в том числе код ТН ВЭД, класс опасности, номер ООН и паспорт безопасности, разрешения соответствующих властей на экспорт, транзит и импорт Груза.

6.7. Грузы, запрещенные к перевозке.

Экспедитор не принимает к перевозке отдельные категории грузов, ограниченные или запрещенные к ввозу, вывозу и транзиту в соответствии с законодательством Республики Узбекистан, местными законодательными актами других стран, а также применимыми

международными правилами, включая нормы IATA (Международной ассоциации воздушного транспорта). К категории таких грузов относятся, без ограничений, наркотические средства и психотропные вещества, прекурсоры, используемые для производства контролируемых веществ, алкогольная продукция и напитки.

6.8. Особые категории грузов, ограниченные к перевозке

Особые категории грузов, включая, но не ограничиваясь ими, огнестрельное оружие, грузы 1 класса опасности (взрывчатые вещества и изделия, боеприпасы, пиротехника, детонаторы, порох и патроны), грузы 7 класса опасности (радиоактивные вещества и изделия), грузы двойного назначения, могут быть приняты к перевозке только при наличии всех необходимых разрешений, лицензий и других документов, предусмотренных применимым законодательством.

Экспедитор также оставляет за собой право отказать в приеме к перевозке любых предметов, которые по своей природе или упаковке могут нанести вред другим грузам либо представлять угрозу жизни и здоровью сотрудников Экспедитора.

В случае если в процессе перевозки будет обнаружен незадекларированный опасный груз, Экспедитор имеет право обезвредить или уничтожить его без возмещения Клиенту убытков. Клиент отвечает за убытки, причиненные Экспедитору и Третьим Лицам, в связи с экспедированием таких грузов.

6.9. Санкционное регулирование

Клиент обязуется соблюдать все применимые международные санкционные законы и нормативные акты. Клиент гарантирует и подтверждает, что он, а также любые связанные с ним лица и организации, имеющие прямое или косвенное отношение к исполнению настоящего договора, не находятся под санкциями или торговыми ограничениями. Исполнитель оставляет за собой право отказать в оказании услуг либо прекратить их выполнение в случае выявления, что Клиент или связанные с ним лица подпадают под санкции или ограничения, предусмотренные применимым законодательством. Клиент обязуется возместить Исполнителю любые убытки, штрафы и иные издержки, возникшие вследствие нарушения данного пункта.

7. Условия Incoterms

Условия Incoterms применяются к договорам, заключенными между покупателем и продавцом, и не имеют никакого отношения к Договору, заключенному между Экспедитором и Клиентом или Договору между Экспедитором и Перевозчиком.

8. Объявленная стоимость

- 8.1. В отсутствии письменного заявления Клиента об объявленной стоимости Груза, его перевозка осуществляется без объявления ценности для перевозки. В данном случае Экспедитор отвечает за Груз в объеме его действительной стоимости, которую Стороны устанавливают на основании рыночной цены, которая при сравнимых обстоятельствах обычно взимается за аналогичный Груз. Цена товара, указанная Грузоотправителем в коммерческом инвойсе, не является основанием для объявления ценности Груза; она рассматривается цифрой для таможенных целей и экспортной статистики.
- 8.2. По письменному запросу Клиента Стороны могут договориться о более высокой объявленной стоимости Груза, при этом согласовав коммерческие условия перевозки

(стоимость фрахта, дополнительные сборы, страхование груза и т.п.) со всеми участниками логистической цепи.

8.3. При заявлении более высокой стоимости Груза и согласия Перевозчика с условиями перевозки такого Груза, предел ответственности Перевозчика за утрату, недостачу или повреждение Груза устанавливается в размере его объявленной стоимости.

9. Сметы, котировки

Любые сметы или котировки Экспедитора носят только информационный характер и могут меняться без предварительного уведомления, и юридически не обязывают Экспедитора, за исключением случаев, когда Экспедитор письменно берет на себя обязательство оказать определенные услуги по конкретным ценам.

10. Залоговое право экспедитора

- 10.1. Экспедитор вправе удержать или заложить любое имущество Клиента, находящееся под его контролем, в обеспечение причитающихся Экспедитору платежей.
- 10.2. В случае не уплаты Клиентом причитающихся Экспедитору сумм в течение 30 (тридцати) дней после выставления требования по оплате, Экспедитор имеет право реализовать имущество Клиента любым удобным ему способом, известив об этом Клиента за 5 (пять) дней до планируемой даты реализации, для восстановления суммы расходов и вознаграждений Экспедитора.
- 10.3. Излишние суммы от реализации передаются Клиенту, и Клиент несет ответственность за любые недостатки в реализации.

11. Претензии

- 11.1. Любые претензии о потенциальных нарушениях со стороны Клиента оформляются в письменной форме в течение 5 (пяти) рабочих дней после доставки Груза или оказания иных Услуг.
- 11.2. Экспедитор вправе не принимать претензию Клиента, если Клиентом не был соблюден порядок предъявления претензии.
- 11.3. Претензии подлежат рассмотрению только после оплаты всех причитающихся сумм Экспедитору.
- <u>11.4. Срок рассмотрения претензий.</u> Экспедитор рассматривает любые претензии Клиента в течение 30 (тридцати) дней и предоставляет письменное подтверждение об удовлетворении или отклонении предъявленных к нему претензий.
- 11.5. Срок исковой давности. Срок исковой давности в отношении настоящих Условий составляет 1 (один) год. Экспедитор освобождается от любой ответственности в рамках настоящих Условий, если по истечении вышеуказанного срока, после оказания Услуг, Экспедитору не предъявлен иск.

12. Страхование груза

- 12.1. В тарифы Экспедитора не включается страхование Груза. Экспедитор может, по письменному запросу Клиента, от его имени и за его счет, организовать необходимый для Клиента вид страхования груза.
- 12.2. Экспедитор не вступает в прямые договорные отношения со страховыми компаниями.

13. Тарифы экспедитора и условия оплаты

- 13.1. Тарифы. Тарифы на Услуги Экспедитора ("Тарифы"), включающие суммы, причитающиеся Третьим Лицам, устанавливаются Экспедитором самостоятельно и передаются Клиенту в письменной форме, по запросу Клиента. Экспедитор вправе в одностороннем порядке изменять тарифы.
- <u>13.2.</u> Непредвиденные расходы. Клиент в полном объеме возмещает непредвиденные, документально подтвержденные расходы Экспедитора, включая, но не ограничиваясь ими, расходы по таможенному оформлению, хранению, упаковке, переупаковке, уничтожению Груза, а также по принятым мерам для сохранности и целостности Груза.
- 13.3. Расчет стоимости. При расчете стоимости перевозки оплачиваемым весом считается большее значение из объемного, фактического или другого применяемого Перевозчиком веса (минимальный вес погрузочной единицы или позиции на транспортном средстве и т.д.). Тарифы для различных категорий грузов устанавливаются исходя из тарифной политики перевозчиков.
- 13.4. Условия оплаты. Услуги Экспедитора могут оплачиваться Клиентом в сумах, долларах США или в другой твердой валюте, по соглашению Сторон, путем перечисления средств на расчетный счет Экспедитора за 10 (десять) рабочих дней до:
 - 1) момента передачи Груза для экспедирования;
 - 2) момента начала любых других услуг в рамках настоящих Условий, если иное не предусмотрено соглашением Сторон.
- <u>13.5. Банковская комиссия.</u> Банковские расходы при переводе средств полностью покрываются оплачивающей Стороной.
- <u>13.6. Неустойка</u>. В случае задержки оплаты против сроков, указанных в Условиях, Клиент уплачивает Экспедитору неустойку в размере 0.5% просроченной суммы за каждый день просрочки.

14. Полнота и достоверность информации

- 14.1. Клиент предоставляет Экспедитору полную и верную информацию для выполнения своих обязательств в рамках настоящих Условий.
- 14.2. Клиент несет полную ответственность за точность инструкций, целостность информации в сопроводительных документах, так же как и за любые последствия, возникших из-за предоставления неполной информации.

15. Возмещение убытков

Клиент обязуется возместить Экспедитору все убытки, расходы, штрафы, пени и неустойки, возникшие вследствие предоставления недостоверной или неполной информации, отсутствия необходимых документов, либо задержек и иных нарушений по вине Клиента.

16. Форс-мажорные обстоятельства

16.1. Стороны освобождаются от ответственности за задержку в исполнении или неисполнении обязательств в рамках настоящих Условий (кроме обязательств по оплате), если такая задержка или неисполнение, частичное или полное, вызвано форс-мажорными обстоятельствами ("ФМО"), которые Стороны не могли предвидеть или предотвратить.

- 16.2. При наступлении ФМО каждая Сторона при первой возможности письменно извещает другую и предоставляет документальное подтверждение таких обстоятельств.
- 16.3. В случае наступления ФМО, срок выполнения Сторонами обязательств отодвигается соразмерно времени, в течение которого действуют эти обстоятельства и их последствия.
- 16.4. Стороны будут прилагать коммерчески разумные усилия для устранения последствий ФМО и продолжения исполнения обязанностей в рамках Условий.

17. Неразглашение информации

Стороны обязуются сохранять конфиденциальность всей информации другой Стороны, полученную в связи с осуществлением Услуг, и не разглашать информацию третьим лицам без предварительного письменного согласия другой Стороны.

18. Уведомления и обмен информацией

Любые уведомления, отчеты и прочая информация, предназначенные для обмена между Сторонами согласно настоящих Условий, должны быть оформлены в письменном виде, и они будут признаваться переданными, если они доставлены лично или отправлены заказной почтой или по электронной почте на актуальный адрес или адрес электронной почты, сообщенных другой Стороне.

19. Применимое законодательство и юрисдикция

- 19.1. Настоящие Условия регулируются и толкуются в соответствии с законодательством страны, в которой расположена штаб-квартира Экспедитора, а также международными конвенциями и правилами, указанными в настоящих Условиях.
- 19.2. В случае возникновения споров, вытекающих из или в связи с Условиями, Стороны будут стремиться решать их посредством добросовестных переговоров. В случае невозможности разрешения спора путем переговоров, Стороны договариваются представить вопрос на рассмотрение неэксклюзивной юрисдикции суда в стране штаб-квартиры Экспедитора.

20. Автономность положений

Если какое-либо положение настоящих Условий является или становится неправомерным, недействительным или утратившим силу, это не повлияет на юридическую действительность и возможность принудительного исполнения любого другого положения Условий.

21. Соблюдение законодательства

Стороны обязуются соблюдать законы стран, где они осуществляют свою деятельность, так же как и правила международных конвенций в отношении перевозки и обработки Груза. В случае возникновения несоответствий между местным законодательством и положениями международных конвенций, положения последних будут иметь преимущественную силу.